S

S/25183
28 January 1993
ARABIC

مجلس الأمن



رسالة مورخة ٢٨ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ موجهة إلى
رئيس مجلس الأمن من الممثل الدائم لکرواتيا لدى
الأمم المتحدة

إن جمهورية كرواتيا تقبل رسالة البيان الرئاسي [الوثيقة S/25178] الصادرة في اجتماع مجلس الأمن ، المعقود بتاريخ ٢٧ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ . ولقد توقفت جميع عمليات تقدم الجيش الكرواتي . ومع ذلك فإن الجانب الصربي - الوحدات شبه العسكرية و "الميليشيا" - لا يزال يواصل هجومه الذي تنظر إليه كرواتيا على أنه استمرار للعدوان على أراضيها . وبرغم ذلك . فلسوف تواصل كرواتيا اتخاذ جميع الخطوات اللازمة لتنفيذ التزاماتها بموجب القرار ٨٠٢ (١٩٩٣) . وفي ضوء هذه الأحداث الأخيرة ، فإن الجيش الكرواتي مضطرب الآن لكي يتصرف بصورة دفاعية ولا يمكن أن تعد جمهورية كرواتيا مسؤولة عن إطالة أمد الأعمال القتالية .

إن القيادة غير الشرعية والمتطرفة في "كن" ، التي تدعمها السلطات الصربية في بلغراد ، تود أن تبقى خط الجبهة فاعلا - ومن ثم فهي تمارس المزيد من الضغط على جمهورية كرواتيا في مجلس الأمن في محاولة لتفويض محادثات السلم في جنيف . ولقد ترامت أنباء مستقلة ومختلفة تفيد بأن آلافا من الأفراد المسلحين جيدا من يطلق عليهم وصف "المتطوعون" يأتون من صربيا ل "مساعدة إخوتهم الصربيين في جمهورية كراجينا" في انتهاء صارخ لقرار مجلس الأمن ٧٦٩ (١٩٩٢) . ولدينا من الأسباب ما يحملنا على الاعتقاد بأن هذا الأمر قد قام بتنسيقه وتنظيمه النظام القائم في بلغراد .

إن الهجوم الصربي بات يشكل تهديدا خطيراً من موظفي الأمم المتحدة في المنطقة . ومن ثم فإن الوحدات شبه العسكرية الصربية قد استعادت السيطرة على سد ببروكا ، وهي الآن تهدد بتدميره . كما تبقى أعضاء الكتيبة الكينية التابعة لقوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا بوصفهم رهائن في موقع السد وعلى نحو ما أفاد به الأمين العام فهم يحتجزون ٦١ من موظفي الأمم المتحدة رهائن في "بنكوفاك" . أما كرواتيا فهي تزود لقوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا بكل المساعدة الازمة لتأمين سلامتها .

إن هذه الحوادث إنما تتناقض مع أهداف كرواتيا المتمثلة في إقرار السلم في المنطقة وتطبيع ظروف المعيشة للسكان المدنيين وإعادة بناء وإعادة تشييد الهياكل الأساسية . إن الأهداف الجوهرية والاستراتيجية التي تتواхما الإجراءات الكرواتية المحدودة تمثل في تسهيل الاتصال البري من خلال الطرق الرئيسية في

.../..

280193 280193 93-05907

280193

الادر ياتيك والعودة الطوعية للاجئين في "منطقة التدابير العاجلة" المتاخمة للقطاع الجنوبي من المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة .

إننا نطلب باحترام الى مجلس الأمن العمل على المزيد من تشجيع قوات الأمم المتحدة على الأرض لكي تساعد على التوسط في وقف محلي لإطلاق النار بما يتضمن معه مواصلة إجراء مفاوضات شاملة بشأن التسوية السياسية طبقاً لخطة فايس . وتحت كرواتيا مجلس الأمن على استخدام سلطته لكي يتبع تنفيذ القرارات ٧٦٢ (١٩٩٢) و ٧٦٩ (١٩٩٢) و ٧٧٩ (١٩٩٣) و ٨٠٢ (١٩٩٣) و جميع القرارات الأخرى ذات الصلة . ونحن نؤكد من جديد فناعتبر الثابتة بأنه لا سبيل للتوصل إلى سلم واستقرار دائرين في المنطقة بغير تنفيذ الركائز الثلاث التي تقوم عليها خطة فايس : نزع سلاح جميع الوحدات شبه العسكرية في المنطقة المشمولة بحماية الأمم المتحدة وتسريحها ، وإعادة وضع الأسلحة الثقيلة في حوزة قوة الأمم المتحدة للحماية في يوغوسلافيا والعودة الطوعية . والنورية لجميع اللاجئين والمشردين .

أرجو مخلصاً أن تتكرموا بالمساعدة على توزيع هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) السفير الدكتور ماريو نوبيلو
الممثل الدائم لجمهورية كرواتيا
لدى الأمم المتحدة